

19 SEPT
8 NOV
2013

Lectures-rencontres

Performances

Récitals poétiques

Concerts littéraires

Vidéo-poèmes

Siestes acoustiques

Exercices d'admiration

Poésie sonore

Conférences artistiques

Littérature live

de la
maison poésie
scène littéraire

La scène de lectures, de créations, de rencontres et
de débats dédiée à la voix des poètes et des écrivains.

MAIRIE DE PARIS 



CNL

* île de France

Liberation



le journal
Télérama

de la
maison poésie
scène littéraire

**Une maison poétique et vivante,
curieuse et foisonnante,**
dont le programme se renouvelle
chaque jour ou presque.

**Un lieu réactif, sensible à l'actualité
et ouvert au monde,**
qui s'adresse aussi bien à ceux qui
ont toujours un livre en poche qu'à ceux
qui découvriront le texte porté autrement,
par la scène, la voix, la musique, l'image...

**Une scène de lectures et de créations,
de rencontres et de débats dédiée
à la voix des poètes et des écrivains.**

**Retrouvez le programme détaillé
sur le site de la Maison de la Poésie.**

Abonnez-vous à la lettre info pour recevoir
le programme actualisé et une information
sur les soirées surprises qui peuvent s'ajouter
au programme.

**Scène conventionnée
de création en poésie**

Maison de la Poésie
Passage Molière
157, rue Saint-Martin
75003 Paris
01 44 54 53 00 du mardi au samedi de 14h à 18h
M° Rambuteau - RER Les Halles - Bus 29, 38, 47, 75

www.maisondelapoesieparis.com



CALENDRIER

JEU. 19 SEPT. - 20H

Lancement du Master de création littéraire - Paris 8
Olivia Rosenthal, Lionel Ruffel,
Vincent Message & Maylis de
Kerangal
Rencontre

DU 20 AU 22 SEPTEMBRE

Festival des Écrivains
du Monde, proposé par
l'Université Columbia et la BNF

VEN. 20 SEPT. - 19H

Langue et identité
Conversation avec
Petros Markaris
& Christophe Ono-dit-Biot

VEN. 20 SEPT. - 20H30

Conversation avec Edmund White
& Elizabeth Ladenson

VEN. 20 SEPT. - 22H

Slam-traduction
Avec Sandro Veronesi, Lila Azam
Zanganeh, Dany Laferrière
& six traducteurs

SAM. 21 SEPT. - 12H

*Quand la prose rencontre
la poésie*
Conversation avec John Banville
& Sandrine Treiner

SAM. 21 SEPT. - 14H

La fiction en format court
Conversation avec Deborah
Eisenberg & Oriane Jeancourt

SAM. 21 SEPT. - 15H30

Le roman graphique - Rencontre
Avec Antonin Baudry, Nadja
& Florence Noiville

SAM. 21 SEPT. - 18H

Conversation avec Ishmael Beah
Enfants soldats

SAM. 21 SEPT. - 19H30

L'adaptation - Avec Antonio
Skärmeta, Sandro Veronesi
& Dany Laferrière

DIM. 22 SEPT. - 13H

Lecture poétique - Avec Michael
Ondaatje, Jacques Réda, Dany
Laferrière & Cécile Mainardi

DIM. 22 SEPT. - 14H30

L'exil - Avec Lila Azam
Zanganeh, Ishmael Beah,
Antonio Skärmeta & Ma Jian

DIM. 22 SEPT. - 16H30

Faits et fiction - Avec Walter
Mosley, Deborah Eisenberg,
Ma Jian & Lila Azam Zanganeh

DIM. 22 SEPT. - 18H30

Lecture musicale avec
Véronique Ovaldé
& Bertrand Soulier

MAR. 24 SEPT. - 20H

Brûle ta maison ! Nikos
Kazantzakis par Georges
Corraface & Gen Shimaoka
Spectacle

JEU. 26 SEPT. - 20H

Clark Coolidge & Thurston
Moore - Poets & Critics at
Paris Est
Lecture et performance
musicale

LUN. 30 SEPT. - 19H

David Graeber - *Dette : 5000
ans d'histoire* - Rencontre -
débat Mediapart

DU 2 AU 6 ET DU 10 AU 12 OCTOBRE

Parlement - Une pièce de
l'Encyclopédie de la parole
Emmanuelle Lafon
Joris Lacoste
Spectacle

SAM. 5 OCT. - 19H

Philippe Beck & Frédéric-Yves
Jeannot - Lecture
Rencontre animée par
Laure Limongi

SAM. 5 OCT. - 23H

Nuit blanche 2013 -
Words of Edouard Glissant
Doctor L & Kiala Nzavutunga
Performance sonore et visuelle

DIM. 6 OCT. - 18H

Goûter d'écoute ARTE Radio
Avec François Beaujeu

MAR. 8 ET MER. 9 OCT. - 20H

Cape Cultural Collective
Poètes-performeurs et
musiciens d'Afrique du Sud
Poésie et musique

SAM. 12 OCT. - 16H

La poésie vietnamienne à Paris
Les Entretiens de Po&sie

SAM. 12 OCT. - 20H

S'il existe un pays
Bruno Doucey
& Salvador Paterna
Lecture musicale

DIM. 13 OCT. - 17H

Césaire en politique
suivi de *Césaire en musique*
Olivier Mellano & Arm

LUN. 14 OCT. - 20H

Thurston Moore & Eileen Myles
Lecture croisée

MAR. 15 OCT. - 20H

Les débordements de la langue
Percival Everett & Claro
Rencontre

MER. 16 OCT. - 20H

NRF, Un Musée imaginaire
Stéphane Audeguy, Philippe
Forest, Nathalie Léger
& Cécile Wajsbrot
Rencontre

JEU. 17 OCT. - 19H

La poésie de la science
Avec Hugues Marchal,
Laurence Guellec, Murielle
Louâpre & David Botbol
Rencontre

VEN. 18 OCT.

20H - *Trois chevaux : trois os*
Edith Azam
21H - *Broute solo* (Nathalie
Quintane) - Cie du Zerep

SAM. 19 OCT.

20H - *Descente de médiums*
Nathalie Quintane
21H - *ICÔNES* - Anne-James
Chaton & Nوسفell

DIM. 20 OCT. - 17H

Interzone poésie - Serge
Teysot-Gay & Khaled Aljaramani
Récital de poésie

LUN. 21 OCT.

Festival littéraire de Mediapart
Lectures-rencontres

MAR. 22 & MER. 23 OCT. - 20H30

Piers Faccini - *Between Dogs
and Wolves*
Concert

JEU. 24 OCT. - 20H30

Piers Faccini & Francesca Beard
Concert littéraire

VEN. 25 OCT. - 20H

IMEC - Soirée Violette Leduc
Rencontre

SAM. 26 OCT. - 19H

La Tentative orale de
Francis Ponge - Pierre Baux
Lecture

SAM. 26 OCT. - 21H

*Sombre comme la tombe
où repose mon ami*
Malcolm Lowry
Lecture par Denis Lavant

DIM. 27 OCT. - 17H

Goûter d'écoute ARTE Radio

LUN. 28 - 20H

MAR. 29 - 19H
MER. 30 OCT. - 19H
Avant-première Arte -
L'Europe des écrivains
Projections

JEU. 31 OCT. - 20H

Dead Boys
Joseph d'Anvers
Lecture musicale

VEN. 1^{ER} NOV. - 20H

Soirée Eugène Savitzkaya
Avec Eugène Savitzkaya,
Hélène Mathon, Pierre Fruchard
& Cédric Leboeuf
Lecture musicale

SAM. 2 NOV. - 19H

Comment écrivent-ils ?
Isabelle Grell invite
Alain Mabanckou
Rencontre-lecture

LUN. 4 NOV. - 19H

La poétique d'Edouard Glissant
Avec François Noudelman,
Serge Margel & Romuald
Fonkoua
Les Entretiens de Po&sie

MAR. 5 NOV. - 20H

Hommage à Mathieu Bénézet
Avec Yves Di Manno, André
Chabin, Vincent Gimeno-Pons
& autres invités

MER. 6 ET

JEU. 7 NOV. - 20H

Ljodahätt
Concert poétique

VEN. 8 NOV. - 20H

Il reste à savoir
Jean Daive invite Luc Bénézet,
Pierre Parlant, Isabelle Garron
& Jérémie Bennequin
Lecture-rencontre

RENDEZ-VOUS

septembre
2013

Rencontre

Entrée libre dans la limite des places disponibles

JEUDI 19 SEPTEMBRE - 20H

Lancement du Master de création littéraire - Paris 8

Olivia Rosenthal, Lionel Ruffel, Vincent Message & Maylis de Kerangal



« Nous lançons dès septembre 2013 un Master de création littéraire à l'Université de Paris 8. À cette occasion, nous vous dévoilerons à la Maison de la Poésie une nouvelle manière d'envisager la création littéraire. Non comme un acte solitaire et si possible douloureux, mais comme un travail qui met en résonance l'ensemble des acteurs du livre et qui, de surcroît, peut déboucher sur un diplôme.

Pour fêter l'événement, nous vous livrerons certaines techniques secrètes grâce auxquelles nous avons réussi à convaincre les instances administratives et autres tutelles ministérielles de la nécessité d'ouvrir, à l'université, des formations en création littéraire. Lecture de textes inédits et vraie fausse conférence seront au programme. Nous aurons ensuite le temps d'une discussion libre, conviviale, critique ou polémique qui nous permettra de recueillir vos idées, vos suggestions et vos envies. »

Lionel Ruffel et Olivia Rosenthal

La Maison de la Poésie est heureuse de s'associer au lancement de ce Master et d'accueillir cette soirée de lectures et d'échanges.

Festival des Écrivains du Monde

DU 20 AU 22 SEPTEMBRE

Proposé par l'Université Columbia et la Bibliothèque Nationale de France, le Festival des Écrivains du Monde célèbre durant trois jours la littérature internationale. Cette première édition réunit à Paris des écrivains du monde entier autour de débats, performances et lectures.

Tarif plein : **7 €** / Tarif réduit : **5 €** (étudiants, demandeurs d'emploi, seniors et carte Maison de la Poésie)

Forfait : **15 €** (plein tarif) / **10 €** (tarif réduit : étudiants, demandeurs d'emploi, seniors et carte Maison de la Poésie) pour trois événements du Festival se déroulant à la Maison de la Poésie

VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 19H

Conversation avec Petros Markaris - Langue et identité

Animée par Christophe Ono-dit-Biot (*Le Point*)



Né en Turquie, d'une mère grecque et d'un père arménien, Petros Markaris obtient la nationalité grecque en 1974. Un privilège, puisqu'en raison du statut de son père, il était apatride. Venez assister à une conversation avec ce dramaturge, scénariste et romancier renommé (également traducteur de Brecht et de Goethe) dont la série sur le commissaire Costas Haritos (sept romans et une collection de nouvelles) a été remarquée aux quatre coins du monde. Il sera en dialogue avec Christophe Ono-dit-Biot, romancier et directeur adjoint du *Point*, pour parler de la langue, de l'identité et de la Grèce *version polar*.

durée : 1 h

En partenariat avec *Le Point* et la Fondation Stavros Niarchos.

Markaris © HGHarksen

VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 20H30

Conversation avec Edmund White

Animée par Elizabeth Ladenson

Edmund White a obtenu de nombreuses récompenses et distinctions, parmi lesquelles un siège à The American Academy of Arts and Letters et le grade d'officier de l'Ordre des Arts et des Lettres. Auteur de romans, de mémoires et d'essais, il aborde dans ses écrits les questions relatives aux relations homosexuelles. Il a vécu en France de 1983 à 1990, participant à la création de AIDES, association de lutte contre le SIDA.

Depuis son retour aux États-Unis, Edmund White continue de s'intéresser à la France et à la littérature française, comme en témoignent ses biographies consacrées à Jean Genet ou à Marcel Proust ainsi que ses livres sur le Paris littéraire. Comment la France influence-t-elle la littérature et la vie de cet auteur ? Vous pourrez le découvrir lors de son entretien avec Elizabeth Ladenson, chef du Département de français de l'Université Columbia.

durée : 1 h

VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 22H00

Slam-traduction

Avec Sandro Veronesi, Lila Azam Zanganeh, Dany Laferrière & six traducteurs



Cette nouvelle forme de performance voit le jour à Montréal, puis prend le chemin de New York, où elle devient le *must* du Festival PEN World Voices. Accueilli aujourd'hui à Paris, le slam-traduction puise sa force dans la métamorphose qui se produit lorsqu'un texte est traduit dans une autre langue. La bataille se déroule sur scène : un auteur lit ses écrits en version originale, suivi par le traducteur qui entre à son tour dans la danse.

durée : 1 h30

Lila Azam Zanganeh © Hank Gans

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 12H

Conversation avec John Banville

Quand la prose rencontre la poésie

Animée par Sandrine Treiner (France Culture)

« D'un livre à l'autre, il n'existe pas de nos jours de meilleur romancier que John Banville. Si cela fait de lui le meilleur, alors je peux vivre avec. » Richard Ford. Si John Banville est l'auteur d'une vingtaine de livres signés de son nom, il écrit aussi des polars de renommée mondiale sous le pseudonyme de Benjamin Black. Il est régulièrement cité parmi les candidats potentiels au Prix Nobel. Son objectif ? Donner à sa prose « le genre de densité et d'épaisseur que possède la poésie ». Aussi essaye-t-il « de mêler poésie et fiction pour obtenir une forme inédite ». Une discussion privilégiée avec un maître de la langue anglaise.

durée : 1 h

En partenariat avec France Culture.

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 14H

Conversation avec Deborah Eisenberg

La fiction en format court

Animée par Oriane Jeancourt Galignani (*Transfuge*)

Deborah Eisenberg commence à écrire à l'aube de ses trente ans. À ce jour, elle a déjà reçu le PEN/Faulkner Award for Fiction et a été élue membre de The American Academy of Arts and Letters parmi d'autres distinctions. Le *New York Times Book Review* estime qu'elle représente « l'un des plus grands auteurs de fiction actuels ».

Critique au *New York Review of Books* et au *New Yorker*, auteur de théâtre et actrice elle-même, elle nous rejoint à Paris pour s'entretenir avec Oriane Jeancourt Galignani, rédactrice en chef des pages littérature de *Transfuge*, au sujet de la fiction en format court.

durée : 1 h

En partenariat avec le magazine *Transfuge*.

Deborah Eisenberg © DR

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 15H30

Le roman graphique

Avec Antonin Baudry, Nadja & Florence Noiville (*Le Monde*)

Un auteur a déclaré un jour que la seule différence entre le roman graphique et la bande dessinée se situait dans « la reliure ». D'autres prétendent qu'elle est bien plus importante. Gardons le terme « roman graphique » pour interroger les créateurs et les éditeurs quant à leur différence exacte.

Antonin Baudry travaille sous le pseudonyme d'Abel Lanzac. Il a choisi cette forme d'expression pour décrire son expérience professionnelle au Ministère des Affaires Étrangères, dans *Quai d'Orsay* (co-signé avec Christophe Blain).

Née à Alexandrie, Nadja est l'auteur de plusieurs romans graphiques, dont *L'Homme de mes rêves* ou *Les Filles de Montparnasse*. Venez découvrir Antonin Baudry, Nadja et Florence Noiville, journaliste au *Monde*, pour une conversation autour d'un genre en plein essor.

durée : 1 h 30

En partenariat avec *Le Monde*.

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 18H

Conversation avec Ishmael Beah - *Enfants soldats*

Animée par Damien Aubel (*Transfuge*)

Lorsque des rebelles envahissent sa ville natale, Mogbweno, dans le sud de la Sierra Leone, Ishmael Beah doit s'enfuir sans sa famille. Après avoir erré pendant des mois, il est enrôlé de force comme enfant soldat à l'âge de 13 ans. L'adolescent combat pendant trois ans avant d'être secouru par l'UNICEF.

Ishmael Beah vit aujourd'hui aux États-Unis, où il a publié *Le Chemin parcouru, Mémoires d'un enfant soldat*, un best-seller qui retrace ses souvenirs de guerre. Ambassadeur de l'UNICEF et membre du Childrens' Advisory Committee du Human Rights Watch, il s'est aussi exprimé à plusieurs reprises aux Nations Unies. Il écrit actuellement son prochain livre, un roman.

durée : 1 h

En partenariat avec le magazine *Transfuge*.

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 19H30

L'adaptation

Avec Antonio Skármeta, Sandro Veronesi & Dany Laferrière

Rencontre animée par Didier Pourquery (*Le Monde*)

Que se produit-il lorsqu'un roman est adapté à l'écran ? Retrouvez ces trois auteurs de renommée internationale pour le découvrir. *No*, film récent (avec Gael Garcia Bernal) basé sur une pièce inédite d'Antonio Skármeta, est devenu un roman intitulé *Les Jours de l'arc-en-ciel*. *Chaos calme* de Sandro Veronesi (Prix Femina 2008) a été mis en scène par Antonello Grimaldi dans un film éponyme avec Nanni Moretti. Quant à Dany Laferrière, son premier roman, *Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer*, a été porté à l'écran par Jacques W. Benoit et trois de ses nouvelles ont donné lieu au film *Vers le sud*, réalisé par Laurent Cantet.

durée : 1 h 30

En partenariat avec *Le Monde*.

Antonio Skármeta © DR

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 13H

Lecture poétique Avec Michael Ondaatje, Jacques Réda, Dany Laferrière & Cécile Mainardi



Un moment de lectures en compagnie de quatre poètes aux univers variés. D'après *Contemporary Poets*, Michael Ondaatje «écrit simultanément pour l'œil et pour l'oreille». Cécile Mainardi est l'auteur de plus de dix recueils de poèmes, dont *Rose activité mortelle*, prix de l'Académie française. Dany Laferrière a reçu le prix Médicis 2009 pour son roman *L'Enigme du retour* qui oscille entre le vers libre et la prose. Enfin, Jacques Réda, lauréat du Grand Prix de l'Académie française et du Goncourt de la Poésie, nous emmène dans les rues de Paris et le monde de la musique... À ne pas manquer!

durée : 1 h

D. Laferrière © J.F. Paga - Grasset

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 14H30

L'exil - Avec Lila Azam Zanganeh, Ishmael Beah, Antonio Skármeta & Ma Jian

Rencontre animée par Kerenn Elkaïm

Quatre invités d'horizons différents : certains s'adonnent à la fiction, d'autres non. Deux d'entre eux ont écrit des autobiographies de nature très différente. Mais il est une chose qu'ils partagent tous : le sentiment d'être un *outsider*, un exilé.

Lila Azam Zanganeh, née de parents iraniens exilés, écrit un mémoire sur Nabokov, lui-même en exil. Ishmael Beah a quitté la Sierra Leone après avoir servi comme enfant soldat, tandis qu'Antonio Skármeta a fui le Chili, pendant les années Pinochet.

Ma Jian a emporté sa caméra, du riz, un peu d'argent et un exemplaire de *Feuilles d'herbe* de Walt Whitman, et a erré trois ans durant à travers la Chine profonde avant de s'enfuir.

La journaliste Kerenn Elkaïm pose la question : quel impact l'exil a-t-il eu sur les œuvres de ces écrivains, témoins de la condition humaine ?

durée : 1 h30

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 16H30

Faits et fiction - Avec Walter Mosley, Deborah Eisenberg, Ma Jian & Lila Azam Zanganeh



Aujourd'hui, nous nous interrogeons avec Walter Mosley, Deborah Eisenberg, Ma Jian et Lila Azam Zanganeh autour de cette idée : rien ne semble plus réel que l'imagination. Le premier a mené de nombreuses recherches historiques pour alimenter ses polars, la seconde compose des nouvelles comme si elles émanaient de la vie réelle, et les deux dernières ont écrit des autobiographies.

durée : 1 h30

Walter Mosley © Marcia Wilson

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 18H30

Lecture musicale - Avec Véronique Ovaldé & Bertrand Soulier

La Grâce des brigands, roman de Véronique Ovaldé, nous raconte l'histoire de Maria Cristina Väätonen. Choisisant de quitter une ville du Nord à l'esprit étroit, un père taciturne, une mère bigote et une sœur jalouse, l'héroïne gagne Santa Monica, un quartier de Los Angeles, au début des années 1970.

Elle s'engage dans l'écriture d'un roman grâce auquel elle espère régler ses comptes avec sa famille. Elle se retrouve dans les bras d'un écrivain tourmenté : Rafael Claramunt, une gloire déchue dont on ignore s'il va se révéler être un pygmalion ou un imposteur... Merveilleuse lectrice, Véronique Ovaldé sera accompagnée par le pianiste Bertrand Soulier qu'elle décrit ainsi : « un compositeur qui chante, fume et aime sans limites ».

durée : 1 h30

Lecture musicale créée à Nevers en février 2012 dans le cadre du festival Tandem.

Véronique Ovaldé
© Christian Kettiger

MARDI 24 SEPTEMBRE - 20H

Brûle ta maison!**Nikos Kazantzakis par Georges Corraface & Gen Shimaoka**

En 1917, voulant mettre à l'épreuve de la réalité ses idéaux spirituels et politiques, Nikos Kazantzakis loue une mine, engage des ouvriers et rencontre Yorgos Zorba, qui lui inspirera son plus fameux roman, *Alexis Zorba*. Une grande amitié unira « l'ogre » et l'intellectuel, deux géants qui, chacun à sa manière, étaient en quête de liberté, d'élévation et de dépassement. *Brûle ta maison!* imagine et met en scène les conversations qui les enflammaient le soir venu sur la plage voisine, après une longue journée de travail.

Sur scène, la conversation se déplace avec vivacité entre Kazantzakis-narrateur, Zorba, le patron et El Greco, rythmée par une contrebasse, un shamisen, et une flûte à anche crétoise. Le spectacle retrace ainsi l'histoire de l'amitié entre deux hommes, traversée par des débats autour de la justice, la liberté, la femme, la raison et le grain de folie, Dieu et l'homme créateur... Un comédien et un musicien font revivre le génie de l'écrivain et philosophe grec.

Adaptation et mise en scène : Georges Corraface.
Avec Gen Shimaoka et Georges Corraface.
Musique : Gen Shimaoka.

Soirée proposée par le Centre Culturel Hellénique dans le cadre de la Semaine des cultures étrangères à Paris.

Georges Corraface
© Michel Jaupart

À lire - Nikos Kazantzakis, *Alexis Zorba* (1946), traduction d'Yvonne Gauthier avec Gisele Prassinis et Pierre Fridas, Plon, 1963.

JEUDI 26 SEPTEMBRE - 20H

Clark Coolidge & Thurston Moore - Poets & Critics at Paris Est

Dans le cadre de l'invitation à l'Université Paris Est du poète américain Clark Coolidge (Programme de recherche Poets and Critics), l'association Double Change et la Maison de la Poésie de Paris vous invitent à une lecture ainsi qu'à une performance musicale de Clark Coolidge (percussions) et de Thurston Moore (guitare).

Clark Coolidge est l'auteur d'une quarantaine de recueils poétiques dont récemment : *88 sonnets*, *A Book Beginning What and Ending Away* (Fence Books). Spécialiste de Jack Kerouac, musicien de jazz, Clark Coolidge a bâti depuis cinquante ans une œuvre multiforme et radicale, mêlant expérimentations formelles et performances improvisées.

Chanteur et guitariste de Sonic Youth, Thurston Moore a récemment fondé le groupe Chelsea Light Moving qui a sorti son premier album en mars 2013. Grand connaisseur de poésie américaine, il a collaboré avec les poètes Clark Coolidge et Anne Waldman sur l'album « Comes Through in the Call Hold ».

À lire - Clark Coolidge, *Dépositions smithsoniennes & Sujet à un film*, traduction de Guillaume Fayard, Les Petits Matins « Les Grands Soirs », 2009.

À écouter - Clark Coolidge, Anna Waldman, Thurston Moore, « Comes Through in the Call Hold », Fast Speaking Music, 2013.

Rencontre - débat

Entrée libre dans la limite des places disponibles

LUNDI 30 SEPTEMBRE - 19H

David Graeber - Dette : 5 000 ans d'histoire

Entretien avec David Graeber mené par Jade Lindgaard, journaliste à Mediapart et Nicolas Haeringer (conseil scientifique d'Attac).

Avec le philosophe Maurizio Lazzarato et l'économiste Cédric Durand

David Graeber est un anthropologue américain et l'un des initiateurs du mouvement Occupy Wall Street aux États-Unis. Il vient de publier un livre magistral sur l'histoire de la dette à travers les âges, qui a remporté un succès incroyable aux États-Unis, où il a été très débattu, mais aussi en Allemagne et en Grande-Bretagne (où il vient d'être recruté par la prestigieuse London School of Economics).

Pourquoi un tel succès ? Car c'est à la fois un livre qui traverse les siècles et les continents, très bien écrit, très vivant mais aussi une proposition politique très forte : il demande l'abolition de la dette des personnes privées, et s'appuie sur de nombreux exemples historiques d'annulation d'endettement. En pleine crise économique et financière, ce livre jette un éclairage très pertinent sur la préoccupation actuelle des gouvernements à résorber les dettes publiques.

Rencontre proposée par Mediapart et Attac.

À lire - David Graeber, *Dette : 5 000 ans d'histoire*, Les Liens qui Libèrent, 2013. Maurizio Lazzarato, *La Fabrique de l'homme endetté, essai sur la condition néo libérale*, Amsterdam, 2011. Cédric Durand, *En finir avec l'Europe*, La Fabrique, 2013.

RENDEZ-VOUS

octobre
2013

Spectacle

Tarif : 15 € / adhérent : 10 €

DU 2 AU 6 ET DU 10 AU 12 OCTOBRE - 21H (DIMANCHE À 16H)

Parlement - Une pièce de l'Encyclopédie de la parole

Composition et mise en scène **Joris Lacoste - Avec Emmanuelle Lafon**

L'Encyclopédie de la parole est un projet artistique qui explore l'oralité sous toutes ses formes. Depuis 2007, ce collectif de musiciens, poètes, metteurs en scènes, plasticiens, acteurs, sociolinguistes, collecte toutes sortes d'enregistrements de paroles et les inventorie en fonction de phénomènes particuliers tels que la cadence, la choralité, l'emphase, la saturation ou la mélodie.

À partir de ce répertoire comprenant aujourd'hui près de 800 documents sonores, *l'Encyclopédie de la parole* produit des pièces sonores, des spectacles, des performances, des conférences ou des installations. *Parlement*, créé en 2009, est un solo conçu et mis en scène par Joris Lacoste pour la comédienne Emmanuelle Lafon, dont l'enjeu vise à reproduire vocalement une partition composée à partir d'une centaine d'enregistrements de paroles.

Ces documents sonores, impliquant des situations particulières et des figures de langage, sont articulés de sorte à faire entendre toute la richesse et la complexité des paroles les plus ordinaires ou les plus singulières.

Collaboration artistique : Frédéric Danos et Grégory Castéra - Dispositif sonore : Kerwin Rolland et Andrea Agostini.

Spectacle proposé dans le cadre du Festival d'Automne à Paris.

Du mercredi 2 au samedi 5 octobre à 21 h - Dimanche 6 octobre à 16 h.

Du jeudi 10 au samedi 12 octobre à 21 h.

Lecture - rencontre

Tarif : 5 € / adhérent : 0 €

SAMEDI 5 OCTOBRE - 19H

Philippe Beck & Frédéric-Yves Jeannet

Rencontre animée par **Laure Limongi**

Né en 1963, Philippe Beck est poète, professeur de philosophie et président de la Commission de Poésie du CNL. Son travail de poète a été l'occasion de nombreuses rencontres et collaborations avec des musiciens et compositeurs contemporains. L'écriture lapidaire de Philippe Beck ouvre une brèche dans le discours usuel et inscrit le poète dans un lyrisme critique, un « monologue extérieur » dont la scène est l'horizon. Il rencontre ce soir un auteur féru d'entretiens, Frédéric-Yves Jeannet, qui a publié ses conversations avec Michel Butor, Hélène Cixous, Annie Ernaux et Robert Guyon. Né en 1959, F-Y Jeannet a quitté la France en 1975 et vit au Mexique, dont il a adopté la nationalité, tout en continuant d'arpenter la planète (New-York, Nouvelle-Zélande...). Auteur d'une dizaine d'ouvrages, il est également professeur de littérature. Mémoire et géographie se conjuguent dans son écriture âpre, cyclique, qui sonde et superpose des souvenirs en fragments.

À lire - Philippe Beck, *Boustraphes*, Texts & Crafts, 2011.

Frédéric-Yves Jeannet, *Osselets*, Argol, 2010.

SAMEDI 5 OCTOBRE - 23H

Words of Édouard Glissant - Doctor L & Kiala Nzavotunga

Soirée proposée dans le cadre de Nuit Blanche

Poète, philosophe, romancier, dramaturge, Édouard Glissant nous laisse une œuvre majeure marquée par le souci de nommer le monde et ses transformations. Artisan des concepts de créolisation, de mondialité, de tout-monde, de pensée du tremblement, de poétique de la relation, sa pensée irrigue de toute sa puissance de nombreux champs d'activité et de domaines de pensée.

À partir de multiples sources sonores, entretiens, débats publics, colloques, émissions de radio et de télévision auxquels Édouard Glissant a participé de 1950 à 2009, la performance sonore et visuelle de Doctor L restituera sur la scène de la Maison de la Poésie le caractère profondément vivant et oral de l'écriture de l'auteur. La pensée du tremblement se mêlera aux créations sonores et visuelles de Doctor L, en présence, sur scène, du musicien nigérian Kiala Nzavotunga.

Une production de l'Institut du Tout-monde et de l'Agence à Paris, avec le soutien du Fonds de Dotation agnès b.

À lire - Pour Nuit Blanche, un livret composé d'extraits inédits d'entretiens et de conversations, menés sur plus d'une décennie, entre l'écrivain Édouard Glissant et le curateur Hans-Ulrich Obrist, sera diffusé au public.

DIMANCHE 6 OCTOBRE - 18H

Goûter d'écoute ARTE Radio - Avec François Beaune, écrivain

François Beaune a publié deux romans aux éditions Verticales (*Un homme louche*, *Un ange noir*) et deux documentaires sur arteradio.com. À la radio comme à l'écrit, il cultive son goût pour les personnages louches, les histoires extra-ordinaires où le réel tuitoe la fiction. Il a ainsi passé treize mois à collecter des « histoires vraies » autour de la Méditerranée. Il les publie aujourd'hui dans un livre (*La Lune dans le puits*), en ligne (www.mp2013.fr/histoiresvraies/) et sous forme de créations sonores (www.arteradio.com). Pour ce goûter d'écoute, il diffuse quelques « Histoires vraies » en avant-première et confronte l'écriture et l'oralité.

Le goûter d'écoute mensuel d'ARTE Radio : une heure pour découvrir une sélection de documentaires et créations sonores, les yeux ouverts ou fermés. Des courts-métrages audio de 2 à 30 minutes, ludiques, politiques ou érotiques, présentés par leurs auteurs et l'équipe d'ARTE Radio. Le rendez-vous du « cinéma pour les oreilles » à la Maison de la Poésie, un dimanche par mois avec un goûter offert.

Responsable éditorial : Silvain Gire - Mises en ondes et mixages : Samuel Hirsch et Arnaud Forest.

À Lire - François Beaune, *La Lune dans le puits*, Verticales, 2013.

MARDI 8 ET MERCREDI 9 OCTOBRE - 20H

Cape Cultural Collective**Poètes-performeurs et musiciens d'Afrique du Sud**

Avec Christopher Ferndale, Khadija Tracey Heeger, Toni Stuart (poètes-performers) et Ncebakazi Mnukwana (chant, arc *uhadi*, mbira, percussion)

Formé par d'anciens militants de la lutte anti-apartheid, le Cape Cultural Collective a pour but de faire connaître la poésie contemporaine en afrikaans et en anglais du Cap. L'afrikaans est une langue créée née des interactions entre colons et esclaves. Le Cape Cultural Collective réunit des poètes qui font entendre leurs textes avec vivacité, accompagnés de musique improvisée à l'arc musical, instrument emblématique des poètes sud-africains. Ils font ainsi résonner la souplesse et la musicalité de la langue du Cap, en évoquant avec humour, tendresse ou colère les problèmes qui se posent à l'Afrique du Sud du XXI^e siècle.

Le Cape Cultural Collective se présente comme un groupe de musiciens qui associe création poétique, action sociale et réflexion politique.

Dans le cadre du Festival d'Automne à Paris et des Saisons Afrique du Sud - France 2012 & 2013.

SAMEDI 12 OCTOBRE - 16H

Ouvrir la bouche - Poètes du Vietnam contemporain

Avec Doan Camthi et Claude Mouchard

Les poètes vietnamiens, au long de la tradition ou sous le régime communiste, se sont toujours trouvés confrontés au pouvoir – qu'ils en aient été les thuriféraires ou les propagandistes, ou bien qu'ils s'en soient écartés au point de devenir des dissidents ou des marginaux, voire des exilés.

C'est en tout cas, comme l'affirment les deux jeunes poètes Ly Doi et Bui Chat, à oser « ouvrir la bouche » qu'il faut ne jamais renoncer.

Seront lus des poèmes de cinq auteurs qui furent ou sont des dissidents, des marginaux ou des exilés du Vietnam :

Tran Dan (1926-1997)
 Nguyen Quoc Chanh (né en 1958)
 Do Khiem (né en 1955)
 Ly Doi (né en 1978)
 Bui Chat (né en 1979).

Les poèmes seront lus par Doan Cam Thi (traductrice), Claude Mouchard et autres lecteurs.

Une installation interactive de Tran Trong Vu sera présentée dans le hall de la Maison de la Poésie. Après la lecture, on se retrouvera autour d'un pot de l'amitié.

SAMEDI 12 OCTOBRE - 20H

S'il existe un pays - Bruno Doucey & Salvador Paterna

Poète et éditeur, Bruno Doucey se consacre depuis des années à faire éclore les œuvres des poètes qu'il publie dans sa maison, mais il n'a jamais cessé d'écrire. Les textes surgis au fil de ses voyages, de ses rencontres et de ses coups de colère sont aujourd'hui rassemblés dans un recueil intitulé *S'il existe un pays*, livre où le voyageur soulève à chaque pas le souffle poétique d'un ailleurs qui est le nôtre. En sourcier des images, Bruno Doucey nous entraîne dans cette patrie en archipel nommée poésie. À l'occasion du lancement de ce recueil, il sera accompagné à la guitare et au luth par Salvador Paterna, compositeur qui a développé une sensibilité de jeu qui lui vaut d'être apprécié tant par la grande famille flamenco que par celle des musiques du monde.

Durée : 1 h 30, avec extracte et verre de l'amitié.

Un récital co-produit par La Presqu'île (association des amis des Éditions Bruno Doucey) et la Maison de la Poésie de Paris.

À lire - Bruno Doucey, *S'il existe un pays*, Éditions Bruno Doucey (parution octobre 2013).

Conférence - lecture suivie d'un concert littéraire

Tarif : 10 € / adhérent : 5 €

DIMANCHE 13 OCTOBRE - 17H

Césaire en politique - Avec René Hénane, essayiste, Christian Tortel, journaliste, et Charles Gonzalès, comédien

Césaire en musique - par Olivier Mellano et Arm, *Cahier d'un retour au pays natal*

Poète, essayiste, dramaturge, Aimé Césaire a été député de la Martinique de 1945 à 1993. Ses discours à la tribune de l'Assemblée nationale étaient attendus, écoutés, ponctués par les rires, les applaudissements, les remous que soulevait le souffle de l'éloquence. Son style possède un ton unique qui donne une vibration singulière et reconnaissable à ses propos, ses écrits, ses discours, une vibration qui supprime toute frontière entre poésie, théâtre, histoire, discours philosophique, scientifique, politique. Après cette rencontre sur Césaire en politique, le musicien Olivier Mellano et le rappeur Arm feront entendre Césaire en musique. Les deux artistes collaborent ensemble depuis une dizaine d'années principalement au sein du groupe Psykick Lyrikah mais également autour de projets comme le *Richard III* de Shakespeare ou le poème *Herem* d'André Markowicz. Ne dirigeant leurs pas que vers ce qui leur semble essentiel, ils décident aujourd'hui de convoquer à nouveau le bouillonnement et l'incandescence du manifeste poétique qu'est le *Cahier du retour au pays natal* d'Aimé Césaire.

Proposé en partenariat avec le Festival des Outre-Mers.

À lire - Aimé Césaire, *Écrits politiques, Discours à l'Assemblée Nationale, 1945-1983*, édition présentée et établie par René Hénane, Jean-Michel Place, 2013.

LUNDI 14 OCTOBRE - 20H

Thurston Moore & Eileen Myles

Avec les festivals Actoral (Marseille) & Sonorités (Montpellier)

Une soirée construite autour de deux poètes américains, imaginée avec la complicité de l'équipe du Festival Sonorités (Montpellier), codirigé par Anne-James Chaton.

Connu notamment pour avoir fondé le groupe Sonic Youth en 1980, Thurston Moore joue, enregistre en solo et multiplie les collaborations : Merce Cunningham, Cecil Taylor, Lydia Lunch, et John Zorn... Il a composé des musiques de films pour Olivier Assayas, Gus Van Sant et dirige le label Ecstatic Peace Records. Il est aussi auteur, éditeur et rédacteur en chef des éditions Flowers & Cream.

Eileen Myles, née en 1949 à Boston, a déménagé à New York pour devenir poète. Elle a publié dix-huit ouvrages dont *Snowflake/different streets* (2012), *Inferno (a poet's novel)* (2010). Lauréate de la bourse Warhol/Creative Capital pour *The Importance of Being Icelandic / Travel Essays in Art*, elle s'est aussi vu décerner le Prix Shelley par la Société de Poésie d'Amérique. Elle est professeure émérite d'écriture à l'Université de Californie à San Diego.

À lire - Eileen Myles, *Snowflake/different streets*, Wave Books, 2012.

Rencontre

Tarif : 5 € / adhérent : 0 €

MARDI 15 OCTOBRE - 20H

Les débordements de la langue - Percival Everett & Claro

Rencontre animée par Sophie Joubert



Everett-Claro
© Hassen Haddouche

Déjouer les attentes du lecteur, s'emparer d'un genre pour le faire éclater, pousser le langage à son point de rupture, voilà ce qui lie l'auteur-traducteur Claro et l'écrivain américain Percival Everett. Romancier protéiforme, Percival Everett explore les possibilités offertes par le western, le polar ou l'autobiographie (*Effacement*, *Pas Sydney Poitier*, *Montée aux enfers*) pour en révéler les mécanismes dans un dévoilement toujours empreint d'ironie. Le rapport au langage est sans cesse mis en question, les mots se « cannibalisent », selon l'expression de Claro, lui-même traducteur d'une littérature américaine du débordement (Danielewski, Gass, Vollmann...). L'auteur de *Livre XIX*, *CosmoZ*, *Madman Bovary* aime à emmener le lecteur dans une traversée vertigineuse des lieux et des époques, son écriture explosive explorant les travers de l'âme humaine tout en faisant éclater les conventions romanesques. Dialogue autour de deux écritures hors-normes.

À lire - Percival Everett, *Montée aux enfers*, traduit de l'anglais par Anne-Laure Tissot, Actes Sud, coll. « Actes Noirs », 2012. Claro, *Tous les diamants du ciel*, Actes Sud, 2012.

MERCREDI 16 OCTOBRE - 20H***NRF, Un Musée imaginaire* - Stéphane Audeguy, Philippe Forest, Nathalie Léger & Cécile Wajsbrot**

La *NRF* ouvre un musée imaginaire : deux Apocalypses, des prospectus publicitaires, une Joconde, des capsules temporelles, un portraitiste, deux Godard, un peintre de culottes, une école d'art, des milliers de lucioles, une demi-douzaine d'André Malraux, un musée belge et fictif, une encyclopédie sans fin, un Caravage tardif, un cratère de volcan éteint, un livre-musée.

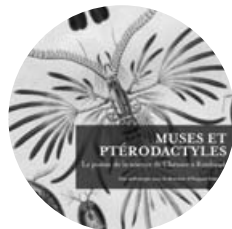
Stéphane Audeguy et Philippe Forest viendront présenter le nouveau numéro de la *NRF*, qu'ils ont dirigé et qui emprunte son titre à André Malraux, explore, dans ses différentes dimensions, l'imaginaire du musée à propos duquel viendront également dialoguer deux romancières : Nathalie Léger et Cécile Wajsbrot.

À lire - Nathalie Léger, *L'Exposition*, P.O.L., 2008. Cécile Wajsbrot, *Sentinelles*, Christian Bourgois, 2013. « Un musée imaginaire », *NRF*, n° 606, octobre 2013.

JEUDI 17 OCTOBRE - 19H***La poésie de la science* - Avec Hugues Marchal, Laurence Guellec, Murielle Louâpre & David Botbol**

Rencontre animée par François Angelier

La science assassine-t-elle « toute la lyre » (Verlaine)? Recherches scientifiques et horizons poétiques peuvent-ils au contraire se fondre dans l'absolu d'une parole mue « par le chiffre et par le songe » (Hugo)? La parution de l'anthologie *Muses et ptérodactyles : la poésie de la science de Chénier à Rimbaud* (Seuil) révèle un XIX^e siècle insoupçonné, pour lequel la ligne de partage entre ces univers n'eût rien d'une évidence. Car des centaines de poèmes « scientifiques », aujourd'hui oubliés, y nourrirent un débat impliquant les plus grands noms des deux champs. La modernité a-t-elle mis à mort ce genre hybride? Cette rencontre avec les auteurs du volume sera ponctuée de lectures, pour faire découvrir l'inventivité d'une poésie non dénuée de malice, qui célébra, interrogea, enseigna ou railla la science. Alliance à bannir, ruine de la poésie ou fertile union des savoirs, venez donc en juger...



© Seuil

À lire - Hugues Marchal (dir.), *Muses et ptérodactyles, la poésie de la science de Chénier à Rimbaud*, Seuil, 2013.

VENDREDI 18 OCTOBRE - 20H PUIS 21H**20H - *Trois chevaux : trois os* - Édith Azam**

Lecture - Tarif : 5 € / adhérent : 0 €

« Édith Azam, rien à signaler. Se fout de sa biographie. Rêve actuellement de voir pousser une fleur. A mangé du poulet aujourd'hui à 13h47, et cru, histoire d'avoir quelque chose à raconter à la fin de la journée. Cette après-midi se rendra à la poste, fera approximativement 3279 pas et traversera 12 feux rouges en marchant sur des clous. Et voilà. » Édith Azam.

Édith Azam a publié une quinzaine de livres dont *Décembre m'a ciguë* (P.O.L., 2013), elle propose ce soir la lecture d'extraits de *Trois chevaux : trois os*, texte inédit.

21H - *Broute Solo* (Nathalie Quintane) - La Cie du Zerep

Performance et mise en espace - Tarif : 10 € / adhérent : 5 €

Texte : Nathalie Quintane - Conception : Sophie Perez & Xavier Boussiron - Avec Stéphane Roger Les États-Unis ont eu Orson Welles, l'Angleterre a eu Peter Sellers, l'Autriche Thomas Bernhard, la France a eu Jean Vilar, la Provence a eu Marcel Pagnol, et Digne-les-Bains : Nathalie Quintane. Sophie Perez fonde la Compagnie du Zerep en 1997 et se lance dans la mise en scène de spectacles où se mêlent danse, performance, agacements existentiels, et références musicales.

Coproducton Actoral et la SACD dans le cadre de l'Objet des mots

SAMEDI 19 OCTOBRE 20H PUIS 21H**20H - *Descente de médiums*, Nathalie Quintane**

Lecture performance - Tarif : 5 € / adhérent : 0 €

« Comme je l'ai déjà dit il y a quelques années, je suis née en 1964, ce qui me donne 48 ans. J'ai écrit un certain nombre de livres, dont je ne me souviens plus trop car j'ai une mauvaise mémoire. On peut encore les lire, pour l'essentiel édités par P.O.L. Je visite plus souvent les écoles des beaux-arts que les facultés de Lettres, peut-être parce que les facultés de Lettres pensent que ce que je fais n'est pas vraiment de la littérature, et que les beaux-arts tendraient à penser que cela se rapproche de l'art - mais lequel? » Nathalie Quintane

21H - *ICÔNES*, Anne-James Chaton & Nوسفell

Performance musicale - Tarif : 10 € / adhérent : 5 €

Nوسفell et Anne-James Chaton présentent un premier extrait de leur récit épique où se croisent les figures féminines qui ont marqué le siècle dernier : Mata Hari, Claude Cahun, Marilyn Monroe, Janis Joplin... Inventeur d'un monde imaginaire unique, d'une langue et de personnages qu'il incarne d'une voix envoûtante, Nوسفell brouille les pistes. Cet auteur, compositeur et interprète écrit des chansons aux approches folk, rock ou même lyrique pour son opéra *Le Lac aux Vélies* présenté à la Cité de la Musique et à la Salle Pleyel. Nوسفell s'est produit dans de nombreux festivals (Rock en Seine, Printemps de Bourges...).

Production : lebeau & associés - En partenariat avec France Culture.

DIMANCHE 20 OCTOBRE - 17H

Interzone poésie - Serge Teyssot-Gay & Khaled Aljaramani

Serge Teyssot-Gay et Khaled Aljaramani
© Interzone

Sur une note d'espoir, Serge Teyssot-Gay et Khaled Aljaramani reforment leur duo Interzone autour d'une cartographie imaginaire, en écho au déracinement du compositeur syrien. Joueur de luth oriental (oud), Khaled Aljaramani fut professeur au Conservatoire de Musique de Damas avant d'arriver en France, où il est exilé depuis décembre 2012.

Aux côtés de l'ancien guitariste de Noir Désir, il a créé ce duo en 2002 : leurs cultures musicales respectives ne se confondent pas mais dialoguent dans une vivante « Interzone ». La sophistication des motifs et la tension naturelle du jeu investissent un espace sonore qui ne figure sur aucun atlas musical. Pour ce récital de poésie arabe à la Maison de la Poésie, Serge et Khaled prennent la tangente et déjouent les pronostics de ceux qui les imaginaient en organisateurs d'un simple jumelage franco-syrien.

À écouter - Interzone, « Waiting for Spring », Intervalle Triton/L'Autre Distribution, 2013.
Khaled Aljaramani, « Athar », IMA- Harmonia Mundi, 2013.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

LUNDI 21 OCTOBRE

Festival littéraire de Mediapart

Lundi 21 octobre, la Maison de la Poésie vous ouvre ses portes pour la 6^{ème} édition du festival littéraire de Mediapart. Un festival littéraire sous toutes ses formes – fiction et non-fiction, romans et essais, poèmes et théâtre. Un festival où seront privilégiés la parole et l'écrit, à travers lectures, conférences et débats. L'occasion de rencontrer les écrivains autour d'un rendez-vous désormais incontournable !

Le programme détaillé sera disponible en ligne sur le site de la Maison de la Poésie et de Mediapart.

MARDI 22 & MERCREDI 23 OCTOBRE - 20H30

Piers Faccini, *Between Dogs and Wolves*

Effleurant son public en finesse comme en pratique, la démarche savante de Piers Faccini donne naissance au disque «Between Dogs & Wolves», qui approfondit un sillon musical atypique et délicatement déplacé. Ce cinquième album anglophone – chanté en français et en italien le temps de deux titres – explore une géographie secrète qui se plie à une exigence capable de concilier des allégories inaccoutumées.

Sur scène, Piers Faccini garde l'intensité d'un duo livrant ses chansons dans leur état brut et épuré, accompagné par Simone Pratico, le batteur Italien. Avec une scénographie et une lumière douce, à l'image des silhouettes de papier créées par Piers pour l'artwork de l'album, ces deux musiciens présenteront un concert acoustique à la Maison de la Poésie.

À écouter - Piers Faccini, « Between Dogs and Wolves », Beating Drum, 2013.

JEUDI 24 OCTOBRE - 20H30

Piers Faccini & Francesca Beard

À l'occasion de la sortie de son nouvel album «Between Dogs & Wolves», Piers Faccini invite sur scène Francesca Beard, une poète-performer parmi les plus connues de la scène londonienne.

Peintre et musicien autodidacte, Piers Faccini nous plonge dans un univers imprégné de musiques du monde, de rythme folk et blues. Mélancolie et finesse habitent ses textes, entre poèmes et chansons, mis en valeur par des mélodies épurées. Piers Faccini renoue pour cette soirée avec ses origines poétiques aux côtés de Francesca Beard, poète-performer qui jongle entre one woman show, slam et ateliers d'écriture dans le monde entier. C'est avec elle qu'il débute sur la scène londonienne, mêlant lecture de textes et musique au sein de leur groupe Charley Marlowe. Originaire de Malaisie, Francesca Beard déploie sur scène une poésie vivante, parfois teintée d'un humour surréaliste, et toujours ancrée dans la pratique de l'improvisation.



Concert littéraire en anglais

Piers Faccini © Adison

VENDREDI 25 OCTOBRE - 20H

Soirée Violette Leduc

Rencontre animée par Albert Dichy (IMEC). Avec Agnès Clerc, Agnès Vannouong, René de Ceccatty, Carlo Jansiti, Olivier Charneux & Gilles Leroy.

Lectures : en cours de distribution

À l'occasion de la sortie du film de Martin Provost, *Violette*, la Maison de la Poésie, en partenariat avec l'IMEC qui accueille ses archives, rend hommage à Violette Leduc. Au centre de cette rencontre, la relation passionnée de l'auteur, interprétée par Emmanuelle Devos, avec les figures qui l'ont entourée, Simone de Beauvoir (Sandrine Kimberlain à l'écran), Maurice Sachs (Olivier Py), Jean Genet (Jacques Bonnaffé), sans oublier sa mère (Catherine Hiegel), personnage au cœur de son œuvre. Des écrivains évoqueront leur relation à cet auteur baroque, enflammée. La rencontre sera suivie de lectures, dont celle d'un texte inédit de Violette Leduc, récemment retrouvé dans ses archives à l'IMEC: « Le sosie de ma mère ». Considérée par Genet, Simone de Beauvoir, Cocteau et bien d'autres, comme l'un des plus grands stylistes de son temps et sans doute la plus poétique des romancières de l'après-guerre, Violette Leduc fait aujourd'hui l'objet d'une redécouverte éclatante.

Soirée proposée par l'IMEC, Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine.

À lire - Violette Leduc, *L'Asphyxie* (1946), Gallimard, 1988; *La Bâtarde* (1964), Gallimard, 1996.

SAMEDI 26 OCTOBRE - 19H

La Tentative orale de Francis Ponge - Pierre Baux

« Que se passe-t-il ? En ce moment, ici même ? Un homme parle, d'autres écoutent : les choses se taisent ». En 1947, pour la première fois, Francis Ponge accepte une proposition de conférence. Lui qui éprouve depuis toujours une aversion pour l'expression orale, qui a même souffert d'aphasie à plusieurs reprises, lui qui préfère « vivre un peu caché à son établi », décide donc de *parler*, de se *montrer*. Ce sera la *Tentative orale*, conférence donnée le 22 janvier 1947, à Bruxelles. Francis Ponge se confronte à cet exercice de paroles comme il se confronte à l'écriture : en interrogeant la démarche plus qu'en livrant un produit fini. À l'occasion de cette tentative orale, il nous plonge dans les méandres d'une pensée en marche.

Cette conférence sera le début de « Congrès », un cycle de conférences d'artistes (Cage, Lorca, ou encore Gertrud Stein...) imaginé par Pierre Baux autour de cette forme scénique où la pensée se déploie à vue.

À lire - Francis Ponge, « Tentative Orale », in *Les Cahiers de la Pléiade* (n° 7), Gallimard, 1949.

SAMEDI 26 OCTOBRE - 21H

Sombre comme la tombe où repose mon ami**Malcolm Lowry - Lecture par Denis Lavant**

Conçue par Hélène Duret (Cap Angel 2)



Denis Lavant © Luc Valigny

« Écrire ce livre c'est une forme de débauche, prolongée, concentrée, avec cette énorme différence que d'un bout à l'autre je me suis astreint à la vérité ! » Malcolm Lowry.

Entre fiction et réalité, vérité d'un auteur devenu son propre personnage (Sigbjørn Wilderness), *Sombre comme la tombe* est la chronique fragmentée d'un retour au Mexique, sur les traces d'une amitié passée. En décembre 1945, Malcolm Lowry, auteur mythique d'*Au-dessous du volcan* (1947), part avec sa femme en quête de son ami Fernando, modèle de l'un des personnages du roman. Les feuillets épars rassemblés par sa veuve forment un ensemble inachevé, *Sombre comme la tombe*, qui offre une vision en éclats du poète-voyageur, rongé par les affres de l'écriture et de l'alcool. Porté par la voix de Denis Lavant, cette lecture est l'occasion de découvrir un texte méconnu, portrait d'un écrivain en incandescence.

Denis Lavant, qui a parcouru le répertoire shakespearien aux côtés de Vitez et Dan Jemmet entre autres et joué également au cinéma pour Léos Carax et Michel Gondry, explore avec nous ce texte de l'errance et de l'ivresse.

À lire - Malcolm Lowry, *Sombre comme la tombe où repose mon ami*, Points, 2009.

DIMANCHE 27 OCTOBRE - 17H

Goûter d'écoute ARTE Radio

Une heure pour découvrir une sélection de documentaires et créations sonores les yeux ouverts ou fermés. Des courts-métrages audio de 2 à 30 minutes, ludiques, politiques ou érotiques, présentés par leurs auteurs et l'équipe d'ARTE Radio. Un dimanche par mois, le rendez-vous du « cinéma pour les oreilles » à la Maison de la Poésie, avec un goûter offert.

Retrouvez ces courts-métrages sonores sur www.arterradio.com.

Responsable éditorial : Silvain Gire - Mises en ondes et mixages : Samuel Hirsch, Arnaud Forest.

Projection

Entrée libre, sur réservation uniquement

LUNDI 28 - 20H / MARDI 29 & MERCREDI 30 OCTOBRE - 19H

Avant-première Arte - L'Europe des écrivains

Nouvelle collection documentaire, *L'Europe des écrivains* a pour ambition d'explorer les pays européens et de les montrer tels qu'ils sont perçus et vécus par une ou plusieurs figures majeures de la littérature qui en sont originaires. Un portrait en mosaïque de l'Europe et des appartenances nationales, composé d'archives variées et de témoignages d'écrivains recueillis dans des lieux emblématiques.

Lundi 28 : L'Italie de Claudio Magris et Erri de Luca

Mardi 29 : L'Irlande de Robert McIliam Wilson, Edna O'Brien, Roddy Doyle et Colm Tóibín
La Hongrie de Péter Esterházy et Péter Nádas

Mercredi 30 : L'Espagne de Juan Goytisolo, Manuel Rivas et Barnardo Atxaga
L'Angleterre de Martin Amis

L'Europe des écrivains, ARTE (Sur une idée de Bernard Comment - Unité de programmes Société et Culture - Martine Saada), France, 2013, 5 x 52 mn.

Lecture musicale

Tarif : 15 € / adhérent : 10 €

JEUDI 31 OCTOBRE - 20H

Dead Boys

Par Joseph d'Anvers

Los Angeles, de nos jours. Des hommes et des femmes se croisent, s'aiment, font l'amour et la mort. Des paumés se rêvent héros d'une ville trop grande pour eux, des apprentis acteurs se voient en haut de l'affiche, des jeunes filles vendent leur corps comme on leur vend de la drogue et les anges ont les ailes lourdes. *Dead Boys* : la face cachée de cette ville de tous les fantasmes. Un *road movie*, une déambulation poétique et trash à travers différents héros, différents destins, si proches et pourtant si lointains.

D'après le livre éponyme de Richard Lange, l'auteur compositeur et interprète Joseph d'Anvers redessine une nouvelle histoire qu'il prolonge de ses propres mots, en chansons, et de ceux de Larry Clark, Sofia Coppola, Gregg Araki, Wim Wenders et d'autres... Seul en scène, un chanteur lit sa version de Richard Lange. *Dead Boys* est un voyage sous le soleil californien, au coeur des vies de ces perdants magnifiques qui ont forgé le mythe américain.



Joseph d'Anvers
© Elisa Allenbach

À écouter - Joseph d'Anvers, *Rouge fer*, Atmosphériques, 2011.

À lire - Joseph d'Anvers, *La Nuit de ne viendra jamais*, La Tengo, 2010.
Richard Lange, *Dead Boys*, Albin Michel, 2009.



novembre 2013

VENDREDI 1^{ER} NOVEMBRE - 20H**Soirée Eugène Savitzkaya
Avec Eugène Savitzkaya et Hélène Mathon (voix),
Pierre Fruchard & Cédric Lebœuf (guitares)**

«Aucun genre, aucune influence ne permettent de cerner son inspiration dévouée aux aspects les plus singuliers de la réalité sensible. Sous l'œil de Savitzkaya, c'est la vie minuscule et primitive, celle de la nature ou de l'homme, qui apparaît sous un jour nouveau, comme si l'écrivain y cherchait la source d'un nouvel art d'exister et d'habiter le monde.» C'est ainsi que le critique Philippe Derivière parlait d'Eugène Savitzkaya en 1999. Depuis, celui-ci a continué son patient ouvrage et nous offre régulièrement des livres précieux. Prolongeant une collaboration déjà ancienne et toujours fructueuse, Eugène Savitzkaya et Hélène Mathon nous proposent une traversée en quatre mouvements de cet univers. De la biographie romancée d'Elvis dans *Un jeune homme trop gros* au délire dadaïste de *L'Œde au paillasson*, accompagnés des guitares fulgurantes de Pierre Fruchard et Cédric Lebœuf, nous traversons un monde poétique et singulier, un monde qui nous étonne, un monde à préserver.

À lire - Eugène Savitzkaya, *Le Lait de l'ânesse*, Didier Devillez, 2008 ; *Un jeune homme trop gros*, Les Éditions de Minuit, 1978.

SAMEDI 2 NOVEMBRE - 19H**Comment écrivent-ils ? - Isabelle Grell invite Alain Mabanckou**

«JE est avant tout un roman.»

Plusieurs fois dans l'année, la Maison de la Poésie sera l'écrin d'instantanés habituellement invisibles et nous fera entrer dans la chambre obscure de l'imagination, de l'écriture, des corrections, des revirements, de la mise en place d'un texte. Lorsqu'un écrivain se met à une table pour écrire un roman, un récit, une autofiction, il sait la dangerosité de ce projet : les personnages, le narrateur, les lieux, l'histoire peuvent se défilier, se rebeller. Ou être trop dociles pour capter l'attention. Il est tout à fait conscient de la situation théâtrale de ce tout. Mais il est seul.

Isabelle Grell invite ce soir Alain Mabanckou, romancier, poète, essayiste, traducteur franco-congolais, dont l'œuvre a été couronnée en 2012 par l'Académie Française. Son roman *Mémoires de porc-épic* a remporté le prix Renaudot en 2006. Il enseigne actuellement la littérature francophone à l'université de Los Angeles.

À lire - Alain Mabanckou, *Lumières de Pointe-Noire*, Le Seuil, 2013.

LUNDI 4 NOVEMBRE - 19H**La poésie d'Édouard Glissant**

Avec François Noudelman, Serge Margel & Romuald Fonkoua

L'œuvre d'Édouard Glissant, majeure, féconde, est riche en propositions qui intéressent une POÉTIQUE pour ce siècle, expressément sous l'angle de « La Relation ». La revue *Po&sie* entre en correspondance et en dialogue avec les poèmes et la pensée d'Édouard Glissant, leurs interrogations et leurs affirmations. Elle en débattrait ce 4 novembre autour de ses invités, François Noudelman, Serge Margel et Romuald Fonkoua, professeur à Strasbourg et à la Sorbonne. Michel Deguy

À lire - Édouard Glissant, *Poétique de la relation (Poétique III)*, Gallimard, 1990 ; *Philosophie de la relation*, Gallimard, 2009.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

MARDI 5 NOVEMBRE - 20H**Hommage à Mathieu Bénézet (7 février 1946 - 12 juillet 2013)**

Avec Yves Di Manno, André Chabin, Vincent Gimeno-Pons & autres invités

En plein cœur de l'été, Mathieu Bénézet nous aura quittés discrètement des suites d'un cancer qui le persécutait déjà depuis quelques temps. De sa revue *Première livraison* (parue chez Bourgois à partir de 1975) en passant par son tout premier ouvrage (*Histoire de la peinture*, Gallimard, 1968), sans citer tous les genres auxquels il s'est attaché, n'évoquons s'il le faut de Mathieu Bénézet qu'*Œuvre 1968-2010* qui réunit toute une série de recueils. Dans *Ceci est mon corps*, il tente de définir le travail du poète : «[...] Car travailler sur soi – et tel est mon travail d'écrivain – implique que l'on se perde de plus en plus. Nulle vérité ou nul récit ne vient remplir le vide qui se crée. On descend un escalier sans fin et cet escalier est soi. [...]». Également homme de radio et éditeur, en 2011 il recevait le Grand prix de poésie de l'Académie française pour l'ensemble de son œuvre. Autour de Yves Di Manno, ses amis, écrivains, peintres et proches seront présents, aux côtés de son œuvre, pour cette soirée.



Mathieu Bénézet
© Flammarion - photo Didier Pruvot

À lire - Mathieu Bénézet, *Œuvre 1968-2010*, Flammarion, coll. « Mille et une pages », 2012.

MERCREDI 6 ET JEUDI 7 NOVEMBRE - 20H**Ljodahått** - *Un groupe international inouï mené par Magne-Håvard Brekke*

Ljodahått est le nom d'une forme de vers dans l'ancienne poésie norvégienne. À l'origine, cela veut dire chanson de trolls ou chanson magique mais aussi voix ou sons contradictoires. Fusion des genres (rock, folk, jazz, pop) et des époques, le projet Ljodahått redonne vie aux grands poètes norvégiens par la subtile mise en musique de leurs textes. La troupe de musiciens, acteurs et compositeurs menée par le comédien Magne-Håvard Brekke puise dans un riche héritage de poèmes et de ballades populaires afin de redécouvrir les secrets de la poésie du Nord. La modernité de leurs compositions épouse cette langue chantante et rythmée pour nous plonger dans un univers où la logique cède la place aux passions mystérieuses.

Avec le soutien de l'Ambassade de Norvège, Kulturrådet (Norway Arts Council) et Music Norway.

© DBTH

À écouter - Ljodahått, « Eg stend Eg, Seddu », Ljodahott, 2012 (CD-Livre).

VENDREDI 8 NOVEMBRE - 20H**Il reste à savoir**

Jean Daive invite Luc Bénazet, Pierre Parlant, Isabelle Garron & Jérémie Bennequin

« Il reste à savoir si l'écriture existe ailleurs que sur un plan négatif.

Raturer barrer effacer sont les mouvements de la pensée et de l'écriture.

Raturer, c'est diffraction le sens c'est aussi en retarder l'énoncé parfois le corrompre, parfois le greffer ou ne jamais vouloir l'atteindre, donc dédire, renier, renoncer, nuancer non.

Raturer un sens, c'est en commettre ailleurs ou hors-champ c'est retarder, ne pas en devancer l'échéance. Un point d'alerte pour cette carte blanche. »

Lecture de Luc Bénazet, auteur de deux livres aux éditions NOUS.

Projection commentée d'images sur les livres de Jean Daive par Pierre Parlant, philosophe.

Lecture-performance d'Isabelle Garron, auteure de trois livres chez Flammarion et de Mani Mungai, danseur.

Du côté de chez Swann publié chez Grasset et achevé d'imprimer le 8 novembre 1913 fête son centenaire. À cette occasion, Jérémie Bennequin aimerait gommer un chapitre au cours d'une performance.

À lire - Jean Daive, *L'Enonciateur des extrêmes*, NOUS, 2012.

ATELIERS ET RÉSIDENCES D'AUTEURS

Atelier de lecture à voix haute

Sur inscription (12 personnes maximum)

90 € pour 6 séances de 3 h

Les samedis de 10 h à 13 h à partir du 12 octobre

(nous consulter pour le calendrier détaillé)

Lire Tarkos par Claude Buchvald

« La première nécessité est de se frayer un passage respiratoire, physique, dans la texture du poème pour que la parole œuvre d'elle-même et dans nos corps et dans l'espace, puis recueillir avec l'auditoire, l'esprit, le sens de l'écriture dans sa quintessence.

La voix : son importance vient de ce qu'il y a en elle confluence de courants venus de deux sources principales. Manifeste du texte, elle l'est aussi du corps du lecteur. Comme deux cours d'eau qui se réunissent ces deux manifestations doivent se fondre en une.

Quand on a une vraie pratique du souffle, du silence, de l'écoute, de la musique enfin, alors jour après jour le corps devient danseur : la parole danse devant, elle vit sa vie. » Claude Buchvald.

Maître de Conférence au Département théâtre de l'Université de Paris VIII, metteur en scène et comédienne, Claude Buchvald intervient régulièrement dans les grandes Écoles d'Art en France et à l'étranger. À la Maison de la Poésie, elle propose un atelier de lecture à voix haute consacré au poète Christophe Tarkos.

À lire - Christophe Tarkos, *Écrits Poétiques*, POL, 2008.

Résidences et ateliers en cours

Philippe Pigeard en résidence à la Maison de la Poésie avec la Région Île de France.

Michaël Batalla en résidence au Lycée des métiers de l'hôtellerie Guillaume Tirel, avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles.

Philippe Adam : programme d'atelier d'écriture avec le Département d'études théâtrales de la Sorbonne-Nouvelle (Paris 3).

François Matton & Gilles Weinzaepflen : ateliers dans le cadre de l'aménagement des rythmes scolaires avec la DASCO (Ville de Paris).

Labo des histoires

La Maison de la Poésie accueille le Labo des histoires, structure ouverte à tous et dédiée à l'écriture sous toutes ses formes qui propose durant toute l'année des ateliers originaux, sur place, en milieu scolaire ou auprès des associations.

www.labodeshistoires.com



LA SUITE

DES RENDEZ-VOUS DE L'AUTOMNE 2013

9 - 17 NOVEMBRE 2013

Festival Paris en toutes lettres

19 - 23 NOVEMBRE 2013

Carole Bouquet - Tentative de jalousie

(extraits d'œuvres de Marina Tsvetaeva)

28 - 30 NOVEMBRE 2013

Trois jours avec Christian Prigent

6 - 8 DECEMBRE 2013

Centenaire Albert Camus

Pour plus d'informations, inscrivez-vous à notre lettre info :

www.maisondelapoesieparis.com

RESTONS EN CONTACT

RESTONS EN CONTACT

Afin d'être informé(e) de l'actualité de la Maison de la Poésie, inscrivez-vous à notre lettre info en laissant votre mail à l'accueil ou rendez-vous sur notre site internet

www.maisondelapoesieparis.com

Suivez-nous aussi sur les réseaux sociaux



www.facebook.com/maisondelapoesieparis



www.twitter.com/maisonpoesie1

RESERVATIONS

PAR TÉLÉPHONE 01 44 54 53 00 OU AU GUICHET
DU MARDI AU SAMEDI DE 14H À 18H

PAR LA BILLETTERIE EN LIGNE

www.maisondelapoesieparis.com

INFOS PRATIQUES

CARTE MAISON DE LA POESIE

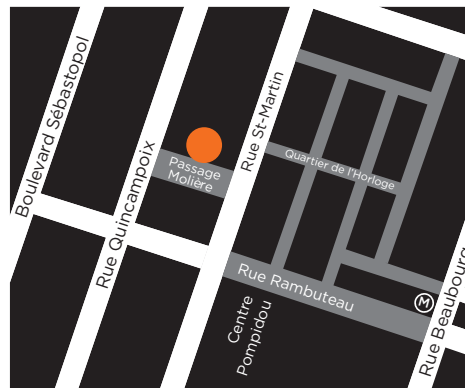
DEVENEZ ADHERENT

- carte valable 1 an
- 5€ de réduction sur chaque manifestation* (entre 150 et 200 par an)
- invitations et offres privilèges sur certains événements
- envoi de la lettre info par mail et du programme par courrier
- avantages auprès de nos partenaires culturels (Centre Pompidou, IRCAM, Gaîté Lyrique, Centre culturel suisse...)

Tarif Carte : 20€

Tarif réduit Carte 5€ : pour les moins de 26 ans, les demandeurs d'emploi et les bénéficiaires du RSA

* sauf mention contraire ou spectacles accueillis



Maison de la Poésie

Passage Molière
157, rue Saint-Martin
75 003 Paris

T. 01 44 54 53 00
du mardi au samedi
de 14 h à 18 h

M° Rambuteau
RER Les Halles
Bus 29, 38, 47, 75

Parkings
quartier de l'horloge,
centre Pompidou,
boulevard Sébastopol

PARTENAIRES

Partenaires institutionnels et financiers



La Maison de la Poésie est Scène conventionnée de création en poésie, avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France, ministère de la Culture et de la Communication

Remerciements à l'Ambassade de Norvège

Partenaires médias



Collaborations artistiques

Festival des Ecrivains du Monde
Centre Culturel Hellénique
Poets and Critics at Paris Est
Festival d'automne à Paris
Nuit Blanche
ARTE Radio
Saisons Afrique du Sud - France 2012 & 2013
La revue Po&sie
Festival des Outre-Mers
Festival Sonorités (Montpellier)
Festival Actoral (Marseille)
L'IMEC
ARTE

de la
maison poésie
scène littéraire

Président **Bernard COMMENT**

ÉQUIPE

Directeur **Olivier CHAUDENSON**

Régisseur général **Antoine GALLIENNE**
agallienne@maisondelapoesieparis.com

Responsable des relations publiques **Geneviève BRUNET**
gbrunet@maisondelapoesieparis.com

Responsable de l'information **Béatrice LOGEAIS**
blogeais@maisondelapoesieparis.com

Chef comptable **Karine NOUJAÏM**
knoujaïm@maisondelapoesieparis.com

Responsable de la billetterie et de l'accueil **Marc HERNOUX**
accueil@maisondelapoesieparis.com

Stagiaire à la communication et à la programmation **Marianne HILLION**
mhillion@maisondelapoesieparis.com

Agent d'entretien **Moindjoumoï BAKARI**

Ainsi que l'équipe d'accueil et le personnel intermittent

Licences d'entrepreneur de spectacles
1056846 / 1056847 / 1056848
Cope APE 9001Z
Siret 325 909 612 00047

Directeur de la publication : **Olivier Chaudenson**
Conception graphique : **Sugar, Pepper & Salt**
Impression : **Frazier**

Philippe Adam / Khaled Aljaramani / Joseph d'Anvers / Arm / Stéphane Audeguy / Édith Azam / Lila Azam Zanganeh / John Banville / Michaël Batalla / Antonin Baudry / Pierre Baux / Ishmael Beah / Francesca Beard / François Beaune / Philippe Beck / Luc Bénazet / Jérémie Bennequin / David Botbol / Xavier Boussiron / Claude Buchvald Doan Camthi / Cape Cultural Collective / René de Ceccatty / André Chabin / Olivier Charneux / Anne-James Chaton / Claro / Agnès Clerc Clark Coolidge / Georges Corraface / Jean Daive / Yves Di Manno Michel Deguy / Albert Dichy / Doctor L / Bruno Doucey / Cédric Durand / Deborah Eisenberg / L'Encyclopédie de la Parole / Percival Everett / Piers Faccini / Romuald Fonkoua / Philippe Forest / Pierre Fruchard / Isabelle Garron / Vincent Gimeno-Pons / Charles Gonzalès David Graeber / Isabelle Grell / Laurence Guellec / René Hénane Carlo Jansiti / Frédéric-Yves Jeannet / Ma Jian / Maylis de Kerangal Joris Lacoste / Dany Laferrière / Emanuelle Lafon / Denis Lavant Maurizio Lazzarato / Cédric Leboeuf / Nathalie Léger / Gilles Leroy Ljodahått / Murielle Louâpre / Alain Mabanckou / Cécile Mainardi Hugues Marchal / Serge Margel / Petros Markaris / Hélène Mathon François Matton / Olivier Mellano / Vincent Message / Thurston Moore / Walter Mosley / Claude Mouchard / Eileen Myles / Nadja Nosfell / François Noudelman / Kiala Nzavotunga / Michael Ondaatje Véronique Ovaldé / Pierre Parlant / Salvador Paterna / Hélène Perez Philippe Pigéard / Nathalie Quintane / Jacques Réda / Stéphane Roger Olivia Rosenthal / Lionel Ruffel / Eugène Savitzkaya / Gen Shimaoka Antonio Skármeta / Bertrand Soulier / Serge Teyssot-Gay / Christian Tortel / Agnès Vannouvong / Sandro Veronesi / Cécile Wajsbrot Gilles Weinzaepflen / Edmund White

de la
maisonpoésie
scène littéraire